

**Предисловие к 1 изданию.**

**Предисловие ко 2 изданию.**

**Предисловие к 3 изданию.**

**Предисловие к 4 изданию.**

**Краткий очерк истории латинского языка.**

**ГРАММАТИКА.**

**ПИСЬМО И ФОНЕТИКА.**

**Происхождение латинского алфавита.**

Гласные и дифтонги.

Согласные.

Количество слогов.

Ударение.

Упражнение в чтении.

**Основные закономерности исторического развития латинской фонетики.**

**Морфология .**

**Имя существительное.**

Грамматический род существительных.

Числа и падежи.

I склонение (основы на -а).

II склонение (основы на -о).

III склонение (основы на согласный и на -i).

Образование именительного падежа в III склонении. - Смешанные случаи. - Особые случаи. -  
Двуосновные слова III склонения. Правило рода.

IV склонение (основы на -и).

V склонение (основы на -е).

Особые случаи склонения.

Слова неполного склонения.

Несклоняемые слова.

Склонение греческих слов.

Греческое I склонение. - Греческое II склонение. - Греческое III склонение. - Особые случаи  
склонения греческих слов.

**Имя прилагательное.**

Морфологические типы.

Степени сравнения прилагательных.

Сведения из семантики и синтаксиса степеней сравнения.

**Наречие.**

Морфологические типы наречий.

Степени сравнения наречий.

Выражения, означающие равенство и неравенство.

**Местоимения.**

Категории местоимений.

Личные и возвратное местоимения.

Притяжательные местоимения.

Употребление возвратного местоимения.

Указательные местоимения.  
Определительные местоимения.  
Вопросительные и относительные местоимения.  
Неопределенные местоимения.  
Относительно-обобщающие местоимения.  
Отрицательные местоимения.  
Местоименные прилагательные.  
Соотносительные местоимения.  
Соотносительные местоименные наречия.

### **Числительные.**

Категории числительных.  
Употребление числительных.

### **Глагол.**

Глагольные категории и формы.  
Личные формы.  
Залог.  
Наклонения.  
Времена.  
Именные формы.

### **Причастия.**

Инфинитивы.  
Супины.  
Основные формы.  
Личные окончания глаголов.

Спряжения I, II, IIIa, IIIb, IV.

Формы, образующиеся от основы инфекта.  
Формы, образующиеся от основы перфекта.  
Формы, образующиеся от супина.  
Архаические формы в спряжении.  
Описательное спряжение.  
Отложительные глаголы.  
Неправильные глаголы

Перечень важнейших глаголов по типам образования основных форм.

Perfectum на –vi.  
Perfectum на –ui.  
Perfectum на –si.  
Perfectum на –ii.  
Perfectum с удвоением.  
Perfectum с удлинением гласного.  
Perfectum с простейшей основой.  
Perfectum с простейшей основой при инфекте с инфиксом.  
Глаголы, не образующие перфекта.

Отложительные глаголы.

### **Предлоги.**

### **Союзы.**

### **Отрицания.**

## **Вопросительные частицы.**

## **Междометия.**

## **Словообразование.**

I Словообразование посредством словосложения.

1. Образование имен.
2. Образование глаголов.

II Словообразование посредством аффиксации.

## **Синтаксис .**

### **Простое предложение.**

Подлежащее и сказуемое

Определение, предикатив, аплозитивно-предикатный член.

Порядок слов.

### **Употребление падежей.**

Общий обзор.

Звательный падеж.

Именительный падеж.

Винительный падеж.

Винительный внутреннего объекта.

Винительный внешнего объекта.

Конструкция глаголов с приставками.

Два прямых дополнения при одном глаголе.

Особый случай прямого дополнения.

Дательный падеж.

Родительный падеж.

Аблатив.

Местный падеж.

### **Синтаксис глагола.**

Употребление инфинитива.

Супин.

Герундий и Герундив

Причастия.

Употребление наклонений в независимом предложении.

Употребление времен и наклонений в зависимых предложениях.

Сложное предложение.

Времена в подчиненных предложениях. - Косвенный вопрос. - Предложения цели. - Предложения дополнительные.

Примеры дополнительных предложений.

Предложения следствия. - Предложения причины. - Предложения времени. - Предложения условные.

Примеры условных периодов.

Условно-сравнительные предложения. - Уступительные предложения. - Предложения определительные. - Предложения сравнительные. - *Attractio modi*. - Косвенная речь. - Знаки препинания.

## **ПРИЛОЖЕНИЯ .**

### **I. Основы стихосложения.**

### **II. Римский календарь.**

### **III. Гражданские имена.**

**IV. Меры и денежная система.**

**V. Обычные сокращения слов**

**ТЕКСТЫ К ОТДЕЛЬНЫМ ГЛАВАМ МОРФОЛОГИИ.**

**ИЗБРАННЫЕ МЕСТА ИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЛАТИНСКИХ АВТОРОВ.**

**МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ.**

**НОВОЛАТИНСКИЕ ТЕКСТЫ.**

К критике текста речи Цицерона в защиту Лигария.

К 250-летию со дня рождения Ломоносова.

**Т.Маккий Плавт. ПСЕВДОЛ .**

**Вводные замечания.**

**Текст, критический аппарат и комментарий.**

**Метрические схемы.**

**Список авторов и названий приведенных текстов**

**АЛФАВИТНЫЕ СЛОВАРИ .**

**Русско-латинский.**

**Латинско-русский.**

## **Предисловие к первому изданию**

Предлагаемый учебник латинского языка предназначен для учащихся филологических, исторических и литературных факультетов и вузов. Он объединяет элементарный грамматический курс с хрестоматийным материалом, который в свою очередь снабжен постатейным и алфавитным словарями и самыми необходимыми пояснительными примечаниями.

По мысли авторов, определяющей собой структуру книги, изучение латинского языка взрослыми должно быть основано на чтении и детальном анализе подлинных античных текстов, расположенных в порядке возрастающей трудности.

Условием понимания этих текстов является планомерное усвоение грамматического курса, изложенного в систематическом порядке. Таким образом, содержащиеся в учебнике тексты отнюдь не должны рассматриваться лишь как "упражнения", содействующие заучиванию определенных грамматических правил. Наоборот, каждый из них, наряду с материалом, иллюстрирующим то или иное грамматическое явление, может затрагивать и такие стороны языка, углубленное изучение которых должно составить предмет последующих этапов прохождения курса, но которые в элементарной трактовке доступны студенту уже на самой ранней стадии обучения. Благодаря этому, когда учащийся подходит к более сложным вопросам систематического курса, в его распоряжении уже имеется некоторый эмпирический материал, дающий возможность сознательно отнестись к теоретическому изложению данного раздела грамматики. Поэтому в материалах, поясняющих отдельные тексты (постатейный словарь и примечания), нередко разбираются, - конечно, в самой доступной форме - и такие встретившиеся в текстах явления, систематическое изучение которых предстоит в дальнейшем. Например, в текстах, предполагающих твердое знание лишь трех склонений имен, встречаются отдельные формы местоимений и числительных и т.д.

В особом положении при этом оказывается глагольная система. Ознакомление с ней должно с самого начала занимать в изучении морфологии центральное место. Поэтому, хотя первые тексты и отнесены формально к таким разделам, как склонение имен, степени

сравнения прилагательных, местоимения и т.д., они содержат в себе глагольные формы в количестве, достаточном для того, чтобы усвоение глагола не отставало от усвоения прочих частей морфологии. По прохождении глав хрестоматии, приуроченных к определенным разделам морфологии, учащийся несомненно будет владеть глагольной системой настолько, чтобы приступить к чтению текстов, приведенных во II части хрестоматии и рассчитанных на полное знание элементарного курса морфологии, включая и глагол.

Разумеется, было бы неправильно требовать от учащихся твердого запоминания всего того грамматического материала, с которым они встречаются впервые в примечаниях к текстам. Предметом такого запоминания должны быть только парадигмы и правила, изучаемые в систематическом порядке. Самый порядок этого изучения до некоторой степени определяется последовательностью текстов, что, однако, не исключает известной свободы преподавателя в планировании прохождения грамматики. (Примерный план распределения грамматического материала см. ниже).

Легко видеть, что предусматриваемый нашим планом порядок изучения грамматики не совпадает с порядком изложения грамматического материала в книге, определявшимся задачей представить грамматическую систему в наиболее стройном и сжатом виде.

Как этот план, так и возможные его варианты предполагают во всяком случае усвоение в первую очередь лишь тех частей книги, которые напечатаны крупным шрифтом. Только при повторном, более углубленном прохождении грамматики можно рекомендовать учащимся чтение остальных частей, напечатанных петитом, причем на этой стадии обучения вполне целесообразным представляется следовать принятому в книге систематическому порядку изложения. Разумеется, весь этот материал может быть с пользой применен для более детального разъяснения текста при чтении авторов.

Основная часть учебного материала может быть усвоена в то количество часов, которое отведено на латинский язык учебными планами педагогических институтов (т.е. 160 часов). Дополнительный грамматический материал выделен мелким шрифтом и предназначается для прохождения в тех учебных заведениях, где план изучения латинского языка рассчитан на 320 часов.

Хрестоматийные тексты взяты исключительно из античных авторов: лишь такой подбор их обеспечивает надлежащее усвоение специфических черт латинского языкового мышления, -- задача, которая представляется составителям делом первостепенной важности. С методической точки зрения это имеет то преимущество, что устраняет крайне вредный разрыв, неизбежно получающийся при переходе от искусственных фраз к подлинным латинским текстам. Устранением этого разрыва приходится особенно дорожить при ограниченном числе часов, отводимых на изучение латинского языка.

Тематика приводимых античных текстов и сопровождающий их иллюстративный материал должны дать учащемуся понятие о латинском языке в его исторической конкретности, показывая его вместе с другими проявлениями древнеримской культуры.

Использование исключительно подлинных античных текстов вызывает некоторые особые трудности. При этом приходится пожертвовать таким ценным методическим приемом, как планомерное повторение лексического материала. До известной степени это компенсировано тем, что использованы все возможности для установления связи между вновь сообщаемыми латинскими словами и известными учащимся словами русского, французского, английского и немецкого языков. В постатейном словаре в ряде случаев

приводятся наряду с русскими значениями латинских слов лексические параллели из материала как русского, так и иностранных языков.

Существенное отличие предлагаемого пособия от большинства прежних заключается в более детальной разработке отдела фонетики. Здесь изложены важнейшие исторические закономерности латинской фонетики, усвоение которых позволяет сознательно отнестись к явлениям морфологического порядка. В связи с этим за норму принято так называемое классическое произношение латинских слов. Уделено, в частности, полное внимание столь существенной черте латинского языка, как различие кратких и долгих гласных звуков. Как для понимания форм древнего латинского языка, так и для установления связи между этим языком и языками романскими, количественная характеристика гласных является фактором величайшей важности.

Поэтому во всей книге последовательно проводится обозначение долгот. Такое обозначение уже было осуществлено в русской учебной литературе, напр., в превосходной грамматике Лопатинского, выдержавшей много изданий, в грамматике Страхова и др.

Разумеется, составители не имели в виду сделать обязательным для учащихся на первых же шагах изучения языка вполне отчетливое выделение долгот в произношении, а также обозначение их в письменных упражнениях, так как это несомненно сильно затруднило бы элементарное овладение латинским языком. Задача наших обозначений для первой стадии обучения прежде всего заключается в пробуждении интереса к латинскому языку, понимаемому не как совокупность "мертвых" письменных текстов, а как подлинный язык, т.е. живое произносимое слово. Только после прохождения элементарного курса - а предлагаемая книга содержит и материал, выходящий за его пределы, - может быть речь о полном и активном использовании всего материала по латинской фонетике, содержащегося в книге.

Важнейшими пособиями при составлении книги были:

F.Stolz-J.H.Schmalz, Lateinische Grammatik, 5, Aufl., neu bearbeitet von Manu Leumann u. J.V.Hofmann, 1928.

F.Sommer, Handbuch der lat. Laut-u. Formenlehre, 2 und 3. Aufl., 1914.

E.Kieckers. Historische lat. Grammatik. I, II, 1930-1931.

А.А.Шахматов. Синтаксис русского языка. 1925-1927. Изд.4. М.: Издательство ЛКИ/URSS, 2007.

А.М.Пешковский. Русский синтаксис в научном освещении. изд.6-е., 1938. Изд.9. М.: Книжный дом "ЛИБРОКОМ"/URSS, 2009.

F.Sommer. Vergleichende Syntax der Schulsprachen. 1921. Riemann-Goelzer. Grammaire comparee du grec et du latin (Syntaxe). 1897.

Были использованы также все доступные авторам русские и иностранные учебники латинского языка, в том числе вышедшие в 1938 году труды С.И. Соболевского "Хрестоматия для переводов с латинского языка на русский" и "Грамматика латинского языка".

Авторы выражают свою признательность всем работникам ленинградских вузов, принявшим участие в общественном просмотре книги.

Глубокую благодарность приносят авторы С.В. Меликовой-Толстой, выполнившей большую редакторскую работу, и И.М. Тронскому, давшему ряд весьма ценных советов и указаний.

## Предисловие ко второму изданию

Семилетний опыт использования книги в качестве элементарного курса для высших учебных заведений в общем оправдал лежащий в ее основе принцип, - принцип подачи языкового материала в некотором историческом освещении. Вместе с тем обнаружился и ряд методических недостатков книги. Количество распределенных по грамматическим разделам текстов - как латинских, так и русских - оказалось явно недостаточным для хорошего практического усвоения грамматического материала, а самая последовательность в накоплении этого материала не была в текстах достаточно выдержана.

В соответствии с этим при подготовке второго издания пришлось уделить главное внимание тому, чтобы обогатить и методически улучшить текстовую часть, приблизив ее к требованиям преподавательской практики. Количество учебных текстов - как латинских, так и русских - увеличилось, главным образом вследствие выделения специальных разделов, посвященных употреблению глагольных форм. При этом некоторые трудные тексты заменены более доступными. Кое-где добавлены пояснительные примечания и ссылки на грамматическую часть книги, которая, в свою очередь, также расширилась. В разделе фонетики наиболее существенным является введение "ямбического сокращения". В разделе синтаксиса гораздо обстоятельнее изложена первая часть - о членах простого предложения; сюда введены, в частности, результаты наблюдений над аппозитивно-предикатной связью в латинском языке, изложенные автором в докладе на заседании кафедры классической филологии Ленинградского университета. Сделана также попытка уяснить расхождение в употреблении латинского перфекта и русского прошедшего совершенного вида, исходя из деления латинских глаголов, по их видовым оттенкам, на дуративные (длительные) и перфективные (недлительные).

Значительно расширен раздел избранных мест из произведений латинских авторов и заново введен раздел "Материалы для самостоятельного чтения".

Приложения дополнены краткими сведениями о мерах и денежной системе древнего Рима.

Второе издание нашей книги выходит в свет осиротевшим. Александр Васильевич Болдырев умер в декабре 1941 года на посту обороны Ленинграда. В 1942 году скончалась редактор 1-го издания, София Венедиктовна Меликова-Толстая. Ряд заметок, сохранившихся в ее личном экземпляре, использован при подготовке настоящего издания.

Автор надеется, что все новое, внесенное в настоящее издание им лично, не нарушает принципов 1-го издания, которые явились результатом совместной с покойными товарищами работы, - не только непосредственно над составлением книги, но и в преподавательской деятельности на классическом отделении Ленинградского университета. С чувством признательности вспоминает здесь автор и других участников этой общей работы - рецензентов 1-го издания Татьяну Николаевну Чикалину, Федора Тимофеевича Тимофеева и Михаила Карловича Клемана.

Искреннюю благодарность выражает автор И.М. Тронскому, оказавшему при подготовке 2-го издания незаменимую помощь, и А.С. Бобовичу, давшему обстоятельный разбор 1-го издания.

## Предисловие к третьему изданию

Третье издание в основном воспроизводит предыдущее. Единственное существенное дополнение в грамматической части составляет § 17, который касается кардинального пункта латинской фонетики, вполне доступного для студентов, но подчас вызывающего затруднения у преподавателей, связанных живучей традицией "гимназической латыни". Как показал опыт, попытки упростить изложение относящихся сюда фактов ведут к недоразумениям. Сошлемся на рецензию первого и второго изданий нашей книги, напечатанную в "Вестнике древней истории" (1949, N 4, стр.191): *sapienti sat*.

Сколько-нибудь значительное расширение хрестоматийной части оказалось невозможным, так как оно повлекло бы за собой чрезмерное увеличение общего объема книги. Добавлены только отрывок из Плавта, хорошо иллюстрирующий художественный стиль этого поэта, и отрывок из Корнелия Непота, интересный сам по себе и поясняющий упоминание об *Origines Катона*, которое содержится в относящемся к Катону произведении Цицерона на стр.326.

Автор надеется, однако, что количество текстов, содержащихся в первом разделе хрестоматийной части ("Тексты к отдельным главам грамматики"), достаточно для подготовки студента к чтению связных текстов, при единственном, но и совершенно необходимом, условии - тщательного и всестороннего грамматического анализа, полагаемого в основу толкования каждой фразы.

*Я. Боровский*  
*Ленинград, 2 сентября 1959 г.*

## Предисловие к четвертому изданию

При подготовке четвертого издания книги имелось в виду довести даваемый в ней материал до объема, достаточного не только для усвоения университетского курса латинского языка, но и для приобретения методических навыков старшего чтения латинских авторов.

Главным дополнением, служащим этой цели, является полный текст "Псевдола", одной из чаще всего читаемых на классическом отделении университетов комедий Плавта - с критическим аппаратом и обстоятельным комментарием языкового, реального и историко-литературного характера.

Увеличено также количество текстов в хрестоматии, предназначенных служить опорой - в соответствии с методической установкой, обоснованной в предисловии к первому изданию, - уже при прохождении элементарного грамматического курса. В раздел "Избранных мест из произведений латинских авторов" добавлены представляющие значительный литературный и исторический интерес вступительные главы древнейшего памятника латинской литературной прозы - "Земледелия" Катона, с комментарием, облегчающим использование их, как и наиболее доступных отрывков этого раздела (XLVI, XLVIII, XLIX, LII, LXIX), параллельно с "Текстами к отдельным главам грамматики". Разумеется, при этом необходимо соблюдать то же основное методическое требование, которое выдвинуто в конце предисловия к третьему изданию.

"Материалы для самостоятельного чтения" пополнены несколькими стихотворениями Марциала и сатирой Горация I, 9.

В качестве особого раздела этих материалов введены два образца новолатинских текстов - доклад автора, связанный с эпизодом из прошлого классической филологии в Ленинградском университете ("Eos", 1964), и стихотворение к двухсотпятидесятилетию со дня рождения Ломоносова ("Литературное творчество М.В. Ломоносова", М.-Л., 1962) с прекрасным переводом Павла Наумовича Беркова.

Некоторые поправки и дополнения внесены также в грамматическую часть книги.

*Я. Боровский*  
*Ленинград, декабрь 1972 г.*

Выражаю искреннюю благодарность рецензенту рукописи четвертого издания Елизавете Артуровне Реферовской. По ее указаниям уточнен ряд грамматических формулировок и расширен вводный раздел "Краткий очерк истории латинского языка", с учетом дополнений, внесенных в хрестоматийную часть книги.

*Я.Б.*  
*Май 1973 г.*